

Г-ну ДЕРКАЧУ А.Г.
Филиал № 1 Кировского р-на РОКА
ул. Большая Садовая, д. 126,
г. Ростов-на-Дону, 344006
РОССИЯ / RUSSIE

TROISIÈME SECTION

CEDH-LF20.2R 110
TTR/nfr

Strasbourg, le 12 novembre 2019

Requête n° 29384/14
Sergeyev c. Russie

Maître,

En application de l'article 77 §§ 2 et 3 du règlement de la Cour, je vous communique une copie de l'arrêt de comité dans la requête susmentionnée, ladite communication valant prononcé.

Cet arrêt est définitif. Il n'est susceptible de recours ni devant la Grande Chambre ni devant aucun autre organe décisionnel. Il est disponible sur le site Internet de la Cour (www.echr.coe.int) dès aujourd'hui. Avec sa mise sur le site Internet, l'arrêt est réputé publié aux fins des articles 44 § 3 de la Convention et 78 du règlement de la Cour.

J'attire votre attention sur le fait que l'exécution des arrêts définitifs relève de la compétence du Comité des Ministres (article 46 § 2 de la Convention). Toute question à cet égard, y compris, le cas échéant, sur le paiement de la satisfaction équitable et d'éventuels intérêts moratoires, doit être adressée au Service de l'exécution des arrêts de la Cour à la DGI (Direction générale des droits de l'homme et État de Droit) du Conseil de l'Europe :

- Télécopie : 33 (0) 3 88 41 27 93
- Site Internet : <https://www.coe.int/fr/web/execution/home>
- Email satisfaction équitable : dgi_execution_just_satisfaction@coe.int
- Adresse : Conseil de l'Europe, Service de l'exécution des arrêts de la CEDH, F-67075 Strasbourg Cedex.

Par ailleurs, vous êtes invité à indiquer les références bancaires pertinentes directement à l'agent du Gouvernement (Mr Mikhail GALPERIN, Representative of the Russian Federation at the European Court of Human Rights, 14 Zhitnaya str., 119991 Moscow).

Veuillez agréer, Maître, l'assurance de ma considération distinguée.

J.S. Phillips
Greffier de section

P.J. : Arrêt



ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

Тел : +33 (0)3 88 41 20 18
Факс: +33 (0)3 88 41 27 30
www.echr.coe.int

Господину Деркачу А.Г.
Филиал №1 Кировского р-на РОКА
ул. Большая Садовая, дом 126
г. Ростов-на-Дону, 344006
РОССИЯ

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

CEDH-LF20.2R 110
TTR/nfr

Страсбург, 12 ноября 2019 года

Исковое заявление № 29384/14 Сергеев против России

Уважаемый господин адвокат,

В силу статьи 77 §§ 2 и 3 правил Суда, к настоящему приобщаю копию постановления Комитета по вышеупомянутому иску, при этом, вышеупомянутое сообщение считается доставленным.

Постановление является окончательным. Постановление не может обжаловано ни в Большой палате ЕСПЧ, ни в любом другом принимающем решения органе. С сегодняшнего дня Постановление доступно на интернет-сайте Суда (www.echr.coe.int). После размещения на интернет-сайте, Решение признаётся опубликованным для целей статей 44 § 3 Конвенции и 78 правил Суда.

Обращаю ваше внимание на то, что исполнение окончательных судебных решений входит в компетенцию кабинета Министров (статья 46 § 2 Конвенции). Все вопросы по данному поводу, включая, в соответствующих случаях, вопросы по выплате справедливых компенсаций и возможных процентов по просрочке, следует адресовать в Службу по вопросам исполнения постановлений Европейского суда в отдел информационных технологий (Генеральное управление по правам человека и верховенству права) Совета Европы:

- Факс : 33 (0) 3 88 41 27 93
- Интернет-сайт : <https://www.coe.int/fr/web/execution/home>
- email по вопросам выплаты справедливой компенсации:
dgi_execution_just_satisfaction@coe.int
- Адрес: Совет Европы, Службу по вопросам исполнения постановлений Европейского суда по правам человека, F-67075 Страсбург Седекс.

Кроме того, вам предлагается отправить банковские реквизиты непосредственно представителю правительства (господину Михаилу Гальперину, Представителю Российской Федерации при Европейском суде по правам человека, ул. Житная, 14 индекс: 119991, Москва).

С уважением,

Ж.С. Филипп
Секретарь секции

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
СОВЕТ ЕВРОПЫ
67075 СТРАСБУРГ СЕДЕКС
ФРАНЦИЯ



СОВЕТ ЕВРОПЫ

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
СОВЕТ ЕВРОПЫ
67075 СТРАСБУРГ СЕДЕКС
ФРАНЦИЯ



Перевод с французского языка на русский язык выполнен переводчиком
Резниковой Анастасией Юрьевной

www.ostperevod.ru e-mail: info@ostperevod.ru
344017, г. Ростов-на-Дону
пр. Буденновский, 93, оф. 304
т. 234-88-19, 234-88-25, +7900-125-83-51

Резникова Анастасия *Юрьевна*

Юрьевна

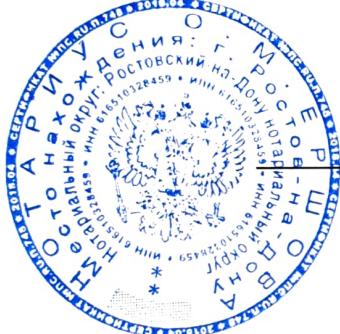
Российская Федерация
Город Ростов-на-Дону
Двенадцатое февраля две тысячи двадцатого года.

Я, Ершова Ольга Михайловна, нотариус Ростовского-на-Дону нотариального округа, свидетельствую подлинность подписи переводчика Резниковой Анастасии Юрьевны. Подпись сделана в моем присутствии. Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 61/77-н/61-2020-2-373

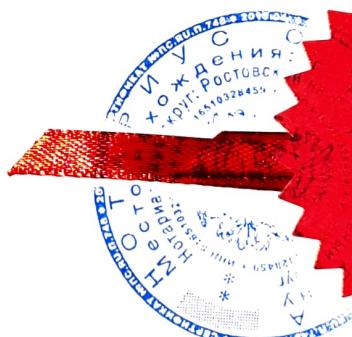
Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб.00 коп.



Ершова

O.M.Ersheva



Прощано,
пронумеровано,
окреплено
печатью
12.02.2020
листов

2 листов